

蘇聯紅軍是怎樣長成的

五之刊叢時戰識知界世

的成長樣怎是軍紅聯蘇

譯雄文葉

行發店書活至地各

月七年七十二國民華中

世界知識戰時叢刊之五
蘇聯紅軍是怎樣的成長

每冊實價貳角五分
外埠酌加郵費

譯者 葉文雄

主編者 金仲華

發行者 生活書店

漢口：交通路六十三號
廣州：漢民北路五十號
重慶：武庫街二十一號
上海：福州路三八四號
西安：長沙 咸陽 梧州
桂林 貴陽 昆明 蘭州
宜昌 萬縣 衡陽 六安

版權所有 • 不准翻印

中華民國二十七年七月再版(重)

目次

一 二十年來的蘇聯紅軍 葉文雄譯

紅軍 建立及其在內戰中的勝利——爲什麼紅軍能夠擊退白軍和干涉者
——新的技術裝配起來的紅軍自信地守護着我們的祖國

二 蘇聯國防人民委員長伏洛希羅夫的演說 葉文雄譯

工農紅軍和紅海軍的力量在那裏——工農紅軍跟着整個國家發展起來
鞏固起來——陸軍——砲兵——騎兵——機械化部隊和坦克隊——化學部隊
——空軍——其他兵種——海軍——紅軍戰士·紅色水兵·指揮和司令長官——紅軍紅海軍全部完成自己的任務

三 關於紅軍的三個特點 (斯大林演說) 葉文雄譯

四 蘇聯紅軍的特質 (蘇聯布登尼著) 張仲實譯

二十年來的蘇聯紅軍

葉文雄譯

二十年以前，當蘇聯偉大的無產階級社會主義革命以後不久，蘇維埃政府在工農擁護之下，建立了世界上第一支社會主義革命的軍隊——工農紅軍。

在英勇的戰鬥中，紅軍保衛了祖國，反對各方面帝國主義列強的侵略，拯救國家避免外國奴役和帝國主義國家壓迫，保證國家的獨立，保障蘇聯人民的自由。經過了殘酷戰鬥的困難道路，紅軍生長成爲工農重要的戰鬥力量。

在布爾塞維克黨領導之下，紅軍擊潰了全副武裝的外國干涉者，喝血的俄羅斯地主和資本家的匪徒和白色衛兵，並把他們拋出社會主義祖國的境外。流盡了血，表現了歷史上無比壯烈和英勇的工農，保衛工廠避免資本家的掠奪，保衛土地避免地主的掠奪，保衛自己社會主義的祖國避免她的內外敵人的掠奪。

紅軍以其勇氣和忠於蘇聯人民的事業，博得了全體勞動者的熱烈的愛護。先進技術武裝起來，精神上政治上統一的蘇聯人民的愛情包圍起來的蘇聯紅軍和海軍，嚴密地守衛着社會主義祖國的邊境。

紅軍準備對於一切企圖破壞我們國境，侵害蘇聯人民和平勞動的人們，給以粉身碎骨的打擊。

「黨可以驕傲的，就是黨能在工農幫助之下，建立了世界上第一支紅軍，紅軍在最偉大的戰鬥中保衛過和保護着工農的自由。

黨可以自傲的，就是紅軍能够光榮地通過了和我國工農內外敵人殘酷鬥爭的困難道路，紅軍能够組成最偉大的戰鬥的革命力量，使工人階級的敵人害怕，使一切被壓迫和被奴役的人們歡喜。」（斯大林）（註一）

（註一）斯大林「關於紅軍的三個特點」，軍事出版社，一九三八年版第三頁。

紅軍的建立及其在內戰中的勝利

布爾塞維克黨組織了工農紅軍，因為黨明白看出，被推翻了的剝削階級，是不能安心於自己的失敗的，他們要和別國資產階級聯合，使用最極端最絕望的鬭爭方法，來消滅無產階級專政。在我國恢復地主和資本家的壓迫和剝削。俄國資本家和地主及其助手孟塞維克和社會革命黨，早在一九一七年，就在蘇聯全國領土上遭受失敗，他們決意把自己的國家，和國家的獨立，出賣給德國帝國主義，後來又出賣給協約國帝國主義，目的祇是爲着恢復政權。

因此布爾塞維克黨建立了新的工農的革命軍隊——紅軍，來保障偉大的十月革命的勝利品，來保證「勞動大眾政權的完全，消滅一切恢復剝削者政權的可能。」（列寧）（註二）

在列甯關於建立紅軍的命令中，談道：

「舊的軍隊，是資產階級對勞動者的階級壓迫的工具。從政權過渡到勞動者和被剝削大眾之時起，便產生了建立新軍的必要，這種軍隊是蘇維埃政權的堡壘。」

布爾塞維克黨和蘇維埃政府，建立了紅軍，武裝了無產階級專政的國家，便有強大力量，能够粉碎資產階級和地主的武裝反抗，擊退外國帝國主義的任何侵略。

「沒有社會主義共和國的武裝防衛，我們就不能生存。統治階級永遠不肯把自己的政權讓給被壓迫階級。但是後者應當在事實上去證明不僅能够推翻剝削者，而且能够組織自衛，進行抗戰……無產階級，倘若祇要他願意和必要，去統治國家，他就應以自己的軍事組織來證明這一點。」（列甯）（註三）

蘇維埃共和國的工人階級，以自己的軍事組織，以紅軍和海軍的建立，來

（註三）列甯全集，第廿四卷，第一二一——一二二頁。

明無產階級不僅能够取得政權，而且能有充分的力量，來保衛自己的政權，不使內外敵人劫奪，紅軍表現了工人階級和共產黨領導下的農民聯盟之不可戰勝的力量。

托洛茨基、布哈林叛徒反對建立正規紅軍，反對鞏固紅軍的紀律，同時爲着推翻蘇維埃政權，在布列斯特和平談判時期挑撥德國帝國主義來侵略蘇俄；布爾塞維克黨組織了紅軍，樹立了紅軍堅強的紀律，不得不給托洛茨基、布哈林的反抗一個打擊。

由自願編成的方法過渡到全體義務兵役制，羅致公正的軍事專家，樹立堅強的紀律，成立政治委員會，這一切成了有組織的鞏固紅軍的堅強基礎。

紅軍在惡劣的環境中，在不斷的戰鬥中產生出來，組織起來。它的最核心的核心是忠於革命的工人赤衛軍，士兵和水手的隊伍。

紅軍在產生之初就給德國帝國主義的軍隊一個打擊。一九一八年二月，德意志帝國主義的軍隊，利用托洛茨基及其助手布哈林在布列斯特和平談判時期的叛變，侵入

了年青的還未鞏固的蘇維埃共和國的邊境。德意志帝國主義的軍隊，由波羅的海到黑海，進行全線的進攻。

瘋狂的德國帝國主義，侵入了蘇維埃國家，企圖推翻無產階級專政，將我們的祖國變為他的殖民地。衰老的，崩潰中的沙皇帝國，不能反抗德國帝國主義的武裝隊伍。沙皇帝國在德國軍隊打擊之下崩潰了。然而德國帝國主義的武裝干涉，引起了國內強大的革命高潮。工人階級以加強組織紅軍隊伍，來回答被黨和蘇維埃政府所拋棄的「社會主義祖國在危機中」的狂吠。新的年青的軍隊——革命民衆的軍隊——英勇地擊退了德國軍隊全副武裝的進攻。在那爾瓦和拍司柯夫，德國軍隊受到了嚴重的打擊。他們向革命的彼得堡的進軍停頓了。打擊德國帝國主義軍隊的那一天，成了年青紅軍的紀念日。

紅軍在和卡萊金、克拉斯諾夫、柯爾尼洛夫的白軍戰鬥中，生長和鞏固起來。他向國內外反革命勢力表現自己的能力，能够以武裝力量保衛革命的勝利品。被無產階

級革命和蘇維埃政權初次勝利嚇倒了的世界資產階級，組織了俄國反革命的力量，武裝他們並驅使他們來謀害蘇維埃共和國。國際帝國主義開始武裝襲擊和軍事干涉，來反對蘇維埃國家，奪取莫爾孟司克，日本軍隊在海參威上陸，捷克斯拉夫則準備發動叛變。

爲着便利他們取得勝利，從內部來破壞紅軍後方，帝國主義派遣了間諜，軍事破壞者和恐怖主義者來到我國，將他們分布於前線，參謀部和後方。

蘇維埃俄羅斯是在敵人圍攻之中。

布爾塞維克黨和蘇維埃政府號召勞動者武裝起來。

革命要求紅軍負起最艱難的任務——保衛蘇維埃俄羅斯，不使國外強盜和國內反革命勢力掠奪，保障領土完整和國家獨立，保障偉大的社會主義十月革命的勝利品。

一九一八年夏季，紅軍英勇防衛沙利鎮的戰役，擊退了德國帝國主義白色僱傭軍隊的襲擊，德國帝國主義的白色僱傭軍隊企圖割據年青蘇維埃共和國的糧食庫，企圖

聯合南部和東部的反革命力量，以便全線向莫斯科進軍。然而白色衛兵和干涉者的計劃，給年青紅軍英勇防衛沙利鎮的一役擊碎了。

可是干涉者繼續做他們陰險的事業。蘇維埃國家被戰線包圍起來了。英國帝國主義的軍隊在北部的阿爾欽格爾斯克，法國干涉者在南方的奧得塞，日本強盜在遠東，以及西伯利亞的反革命勢力和捷克軍隊，都向蘇維埃共和國進攻。

布爾塞維克黨和蘇維埃政府，在此危急時期，採取了加強紅軍的堅決辦法。

「當時我們決定到春季要有百萬人的大軍，現在我們需要三百萬兵力。我們能夠有這些兵力。而且我們將來也能有這些兵力。」（列甯）（註四）

一九一八年十一月二十日，在列甯領導下，成立了國防會議，以指導關於防衛土地，動員一切資源抵抗敵人的全部工作。

一九一八年十二月五日，紅軍成立了政治部，這種政治部，在布爾塞維克黨的口

號下，在團結紅軍的事業上，起着極大作用。

一九一九年春季，協約國開始了第一次反蘇維埃國家的進攻。

「這個進攻是聯合進攻，因為這個進攻的計劃，是柯爾却克、但尼金、尤兢尼茨、波蘭人以及英俄混成軍的共同進攻，而進攻的重心則在柯爾却克的區域。」（斯大林）（註五）

一九一九年三月，柯爾却克衝破了紅軍的戰線，給自己闢出一條道路，衝向伏爾迦，和但尼金聯絡。但尼金從南方進攻，和柯爾却克聯絡。

蘇維埃俄羅斯遭遇了嚴重的危機。一切力量都交給反對柯爾却克的鬥爭。紅軍在英勇的戰鬥中粉碎了柯爾却克的白匪。

除紅軍以外，伏爾迦河的艦隊也在反對柯爾却克的戰鬥中英勇地搏鬥，這個艦隊是由彼得堡開到伏爾迦河的水雷艦補充的。

（註五）斯大林關於烏克蘭的論文和演說集，一九三六年版，第九〇頁。

在紅軍後方，白軍和干涉者組織了列甯格拉區「紅丘」和「灰馬」二要塞的叛變。前線震動了，敵人開始向列甯格拉推進。然而紅軍和紅海軍水陸二路的聯合打擊，捧開了敵人，保障了列甯格拉。紅色海軍表顯了可驚的英勇，擊退英國軍艦的進攻，擊沉敵人的潛水艇。

協約國的第一次進攻，被紅軍和紅海軍的英勇鬥爭所擊潰。

紅軍和紅海軍就是這樣，在和內外白軍的戰鬥中，在擁護蘇維埃國家自由獨立的戰鬥中，鍛鍊出來的。

後來紅軍又擊潰了協約國的第二次進攻，帝國主義者誇耀地稱這次進攻是十四國圍攻。

「協約國的第二次進攻是一九一九年秋季開始的。這個進攻也是聯合進攻，因為這個進攻的計劃，是但尼金波蘭人尤兢尼茨的共同進攻（柯爾却克沒有算入）這一次的進攻重心是在南方，在但尼金的區域。」（斯大林）（註六）

白軍軍官但尼金，受了自己的主子——外國帝國主義——的金錢和軍火供給，奪取了頓巴斯，全線向烏克蘭進犯，一九一九年秋季奪得庫爾斯克、奧萊爾，迫近都拉，敵人這樣逼近蘇聯的首都，從來不會有過。全國在這危急的時期，進行了援助紅軍的工作。

「蘇維埃共和國是在敵人圍攻之中。它應該成爲不是字面上的，而是事實上的唯一的軍營。」（列甯）（註七）

列甯的號召在勞動羣衆的心坎中引起了熱烈的反響。南方前線的蘇聯軍隊，補充了二萬共產黨員，一萬共產青年團員，三萬六千各職工會派送的工人。前方和後方宣佈了黨務週。優秀的工人、進步的農民、紅軍戰士和指揮，更緊密的團結在蘇維埃政權的周圍。由於這一切，和諸如此類的辦法，但尼金在奧萊爾和伏洛涅士附近受到了

（註六）斯大林『關於烏克蘭的論文演說集』第九一頁。

（註七）列甯『動員一切力量與但尼金門爭』（『聯共中央委員會致黨組織的信』一九三三

年一月二十一日真理報）。

嚴厲的打擊。蘇維埃政府奪回了奧萊爾、伏洛涅士、庫爾斯克、哈爾柯夫。

在紅軍襲擊之下，貧弱的敵人開始潰退，損失了許多軍隊和槍械。南線紅軍在頑強的戰鬥中，由奧萊爾進襲阿佐夫海，擊潰了但尼金的軍隊，俘獲幾萬俘虜和無數軍用品。但尼金的潰軍退到北高加索，又被駐在那裏的第一騎兵隊和高加索前線的軍隊所消滅。

紅軍壓平了阿司特拉漢附近的白軍的反抗又向前推進，以解放北高加索的勞動人民。

紅軍幫助亞茲倍疆、阿爾美尼亞和喬治亞的勞動人民去消滅木察瓦派、達什納克派、和孟塞維克派的叛徒。

一九二〇年一月，紅軍擊潰了柴卡司比亞的白軍和英軍。

紅軍以其有力的打擊，消滅了尤兢尼茨白軍突破彼得堡的新計劃。尤兢尼茨的軍隊完全被擊潰，祇有極少的殘部，躲在愛沙尼亞境內。

一九二〇年初，北線也被肅清。紅軍解放了莫爾孟司克和阿爾漢于爾斯克，脫離英軍的佔領。

協約國的第二次進攻——十四國圍攻，也被擊退了。

圍繞蘇聯四週的戰綫，被不可戰勝的紅軍拆散了。

紅軍擊退柯爾却克、但尼金、尤兢尼茨和肅清北方戰線之後，爭得了蘇維埃國家的休息時間。然而外國帝國主義破壞這個休息時期，調遣波蘭紳士的軍隊來反對我們祖國。

這就是協約國的第三次進攻。

一九二〇年春季畢蘇茲基調遣大批軍隊進犯烏克蘭。波蘭紳士們認為在多次戰鬥中被打得七零八落和疲於奔命的蘇俄軍隊，將不能保障蘇維埃烏克蘭和蘇維埃白俄羅斯的獨立自由。然而他們的計劃竟被戰鬥中鞏固起來和鬥爭中鍛鍊出來的紅軍粉碎了。